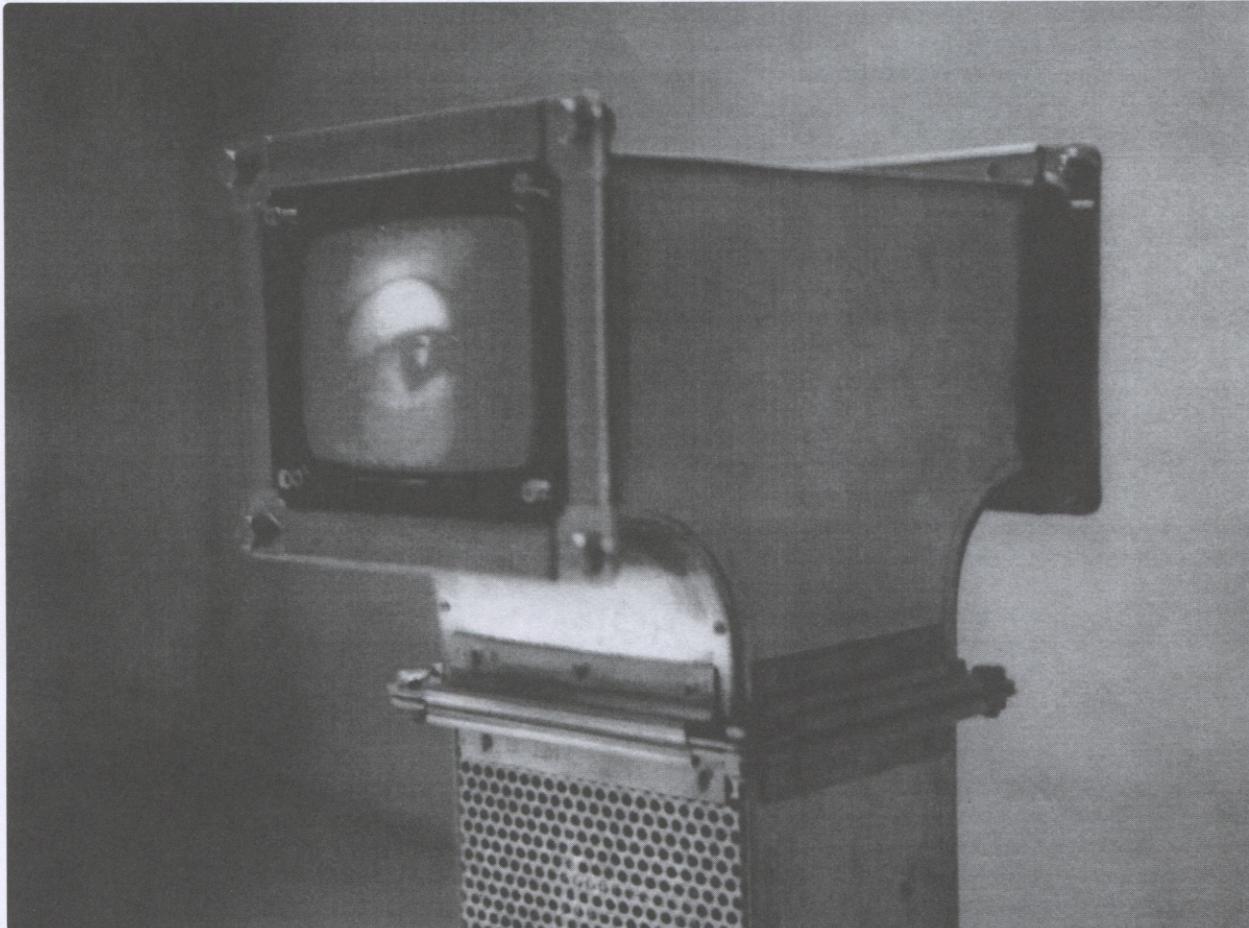


privacy and tense relationship is confronted with the dulness of cable and TV hosts.



A graduate of the Fine Arts School in Hamburg, Mariotti participated in Documenta IV in Kassel in 1968 and one year later conceived of a multimedia immersive environment for the São Paulo Biennale. During that period, he met and befriended Rinaldo Bienda. After many years in Peru, where he organised several artistic projects engaged in reflections upon societal issues, he returned to Switzerland and became involved in the organisation of the VideoArt Festival Locarno, most notably supervising the media workshops of the Galleria Flaviana. This phase of his career is marked by the development of sculptures and video installations that advance hybridisation between nature and technology, between traditions and globalization.

*Poesia Simultanea* is made up of three zoomorphic metallic structures – a parrot, a monkey and a frog – exchanging words randomly generated by a computer programme and subsequently broadcast in the form of electronic voices, as well as the scrolling of screens. An homage to Dada's debut in 1916 at the Cabaret Voltaire in Zurich, with its simultaneous declamations of poetry by several performers, this piece also testifies to Mariotti's interest for the conferences organised by René Berger, including the references to quantum physics and the notion of discontinuity addressed by physicist Basarab Niculescu. (MP)

Diplomato alle Belle Arti di Amburgo, Mariotti partecipa alla Documenta IV di Kassel nel 1968, poi un anno più tardi alla Biennale di Sao Paulo creau l'ambiente multimediale immersivo. Incontra all'epoca Rinaldo Bianda, con il quale strine amicizia. Dopo diversi anni in Perù, dove organizza molti progetti artistici impegnati per una riflessione sociale, torna in Svizzera e s'impegna nell'organizzazione del VideoArt Festival di Locarno (1981-1987) e supervisionando inoltre gli atelier - media della Galleria Flaviana. Questa fase della sua carriera è contraddistinta dallo sviluppo di sculture e installazioni video che fanno riferimento all'ibridazione tra natura e tecnologia, tra tradizioni locali e globalizzazione.

Poesia Simultanea è composta da tre strutture metalliche zoomorfe – un pappagallo, una scimmia e una rana – le quali si scambiano parole generate in maniera aleatoria da un programma informatico e diffuso sotto forma di voce elettronica, con immagini che scorrono sullo schermo. Omaggio agli inizi del Dada nel 1916 al Cabaret Voltaire di Zurigo con la declamazione simultanea delle poesie da diversi interpreti, questo spettacolo testimonia anche l'interesse suscitato a Mariotti per le discussioni nell'ambito dei colloqui organizzati da René Berger, in particolare la fisica quantistica e la nozione di discontinuità abbozzata dal fisico Basarab Nicolescu.<sup>(MP)</sup>

Alterità

(Switzerland/Svizzera, 1994)

## Installation with a Amiga 500 computer

## Installazione con computer Amiga 500

The piece *Alterità* consists of a screen built in a metallic column-like structure. On that screen, the visitor can see a close-up of the eye of Rinaldo Bianda, gallerist and founding director of the VideoArt Festival Locarno, which follows him as he moves in the room. It is an interactive reflection upon our surveillance society: 'Big Brother is watching you', or the other becomes objectified.<sup>(MP)</sup>

L'installazione Alterità consiste in uno schermo incorporato in una struttura metallica simile a una colonna. Sullo schermo il visitatore può vedere un primo piano dell'occhio di Rinaldo Bianda, gallerista, direttore e co-fondatore del VideoArt Festival di Locarno, che lo segue mentre si sposta nel locale. "Big Brother is watching you": una riflessione interattiva sulla società di sorveglianza, ma anche sulla maniera come l'altro diventa oggetto di sguardo. (MP)

# **VIDEOART FESTIVAL LOCARNO: A PROSPECTIVE**

**EDITED BY ECAL/FRANÇOIS BOVIER & ADEENA MEY**

# **VIDEOART FESTIVAL LOCARNO: UNA PROSPETTIVA**

I welcomed the invitation of the committee of the Elise-  
rian Cultural Center to set up an exhibition in Minster,  
seizing the opportunity that at the same time François  
Boyer, with the collaboration of  
Pollini, were working on the  
— donated to the MASI in 201  
of Art, Lugano) — for a research  
University of Art and Design Lausanne.  
these researchers were plan-  
ning for art venues to curate a

*Consequently, it was relatively  
prudent to join the two proposals  
project. Twenty years later, I  
look back and better understand  
an avant-garde event which dev-  
eloped little understanding, at the time  
it took place. The project was never  
realized.*

*It was the early sixties. At home, there was an 8-mm projector with which we projected movies to 16-mm*

were also regularly shown on television. Lorenzo Bianda  
days, at the end of the year, they had to leave the country.  
François Bovier & Adeena Mey

place through movies, TV series, entertainment and information – I witnessed the shrin! Laurie Anderson

America came into our homes and at René Bauermeister  
distance to the moon was abolished, reduced to the size Robert Cahen

Geneviève Calame  
Ed Emshwiller

Ivan Ladislav Galeta  
Jacques Guyonnet  
Sanja Ivekovic

**Francesco Mariotti**

Dalibor Martinis  
Gérald Minkoff  
Muriel Olesen

*counter-information. At the University of Nam June Paik  
Cahiers du cinéma, attending séances* (S. et T. 1970)

Gianni Toti  
Gianni Toti & Lorenzo Bianda  
Steina & Woody Vasulka

entations (made possible thanks to  
was highly thought of. In these contexts  
Hanssen's condition of being available

Woody Vasulka  
Robert Wilson

Francisco Meirino  
Elisä von Kunfffer

The Cantonal Museum of Fine Arts has selected a collection of Swiss artists who have chosen film as an expressive medium. To date, they decided to program a section at the Galleria Flaviana, parallel to the Film Festival. In addition, other international artists are invited to collect in Paris. At the same time, a series of essays on the new situation had been published, which emphasized by lighter and cheaper film, affording independence from the studios. Jean-Luc Godard, a well-known director, suggested the specificity of this

...in the American. Among those articles, one was dedicated to a certain Nam June Paik. I contacted the editors of the journal, who informed me of a Paik-seminar to be held at the American Center. And so, this is how I

Real Time  
Tempo reale  
Archaeology of the Digital Turn  
Archeologia della svolta digitale

Works in the exhibition  
Opere in mostra

O Superman  
Aléatoire I/II  
L'invitation au voyage  
L'entr'aperçu  
Artmatic  
Labyrinthes fluides  
Skin Matrix S  
TV Ping Pong  
Lucifer Photophore  
No End  
Chanoyu  
Poesia Simultanea  
Alterità  
Image is Virus  
Chalk Walk  
Basic Music  
Lire W.S. Burroughs  
Living with the Living Theater  
Good Morning Mr. Orwell  
Valeria scopia  
Monteveritazione  
C-Trend  
Noisefields  
The Matter  
Stations  
Archives-Colloquiums/Archivi-Colloqui  
Sound Performance/Performance sonora  
The Clear World of the Blissful  
Il Chiaro Mondo dei Beati